

Jogalapok és fontosabb érvek:

A fellebbezés az Elsőfokú Bíróságnak a T-358/02. sz. Deutsche Post AG és társai kontra Bizottság ügyben 2004. május 27-én hozott végzése ellen irányul. Ezen végzéssel az Elsőfokú Bíróság a Deutsche Post AG és DHL Express (Italy) S.r.l. keresetét mint elfogadhatatlant elutasította. Az Elsőfokú Bíróság álláspontja szerint a felperesek nem tudták bemutatni kereseti joguk fennállásának feltételeit. Ezzel szemben a fellebbezésben a felperesek úgy érvelnek, hogy a Bizottság döntése őket közvetlenül és személyükben érinti és ezért az EK 230. cikk (4) bekezdés alapján a keresetindításhoz való joguk megalapozott. Mivel egyébiránt a felpereseknek a keresetindításhoz szükséges jogi érdekük is fennáll, felperesek véleménye szerint az Elsőfokú Bíróság fent említett 2004. május 27-i végzését hatályon kívül kell helyezni, a felperesek részéről 2002. december 3-án indított keresetet pedig elfogadhatóvá kell nyilvánítani.

(¹) HL C 228., 2004.9.11.

A High Court of Justice (Anglia és Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) 2004. augusztus 24-i végzésével a South Western Fish Producers' Organisation Ltd és mások kérelmére a the Queen kontra Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-338/04. sz. ügy)

(2004/C 284/18)

A High Court of Justice (Anglia és Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) 2004. augusztus 24-i végzésével, amely 2004. szeptember 10-én érkezett a Bíróság hivatalához, a South Western Fish Producers' Organisation Ltd és mások kérelmére a the Queen kontra Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A High Court of Justice (Anglia és Wales), Queen's Bench Division (Közigazgatási Bíróság) a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

A keleti La Manche-csatornán működő „láncfonatos”, fenékvonóhalás halászatot folytató hajókra való alkalmazásukat tekintve jogellenesek-e a 2287/2003/EK tanácsi rendelet (¹) 12. cikke és V. mellékletének 6. pontja, amennyiben azok e melléklet 4.b) pontjában említett halászfelszerelést szállító hajókra vonatkoznak, azon az alapon, hogy:

a) ellentétesek az EK 33. és 34. cikkével;

b) aránytalanok;

c) ellentétesek az egyenlő bánásmód elvével; és/vagy

d) ellentétesek a felperesnek a szükségtelen erőfeszítés nélküli megélhetéshez való jogával?

(¹) A 2003. december 19-i, a bizonyos halállományokra és halállomány-csoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókra és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek és kapcsolódó feltételeknek a 2004. évre történő meghatározásáról szóló rendelet (HL L 344., 2003.12.31., 1. o.)

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (második tanács) az egyesített T-67/00., T-68/00., T-71/00. és T-78/00. sz. JFE Engineering Corp., Nippon Steel Corp. és JFE Steel Corp. és Sumimoto Metal Industries Ltd. kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2004. július 8-án hozott ítélete ellen a Sumimoto Metal Industries Ltd. által 2004. szeptember 22-én benyújtott fellebbezés

(C-403/04. P. sz. ügy)

(2004/C 284/19)

A Sumimoto Metal Industries Ltd. Osaka (Japán), képviseli C. Vajda QC és G. Sproul, solicitorok, 2004. szeptember 22-én fellebbezést nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (második tanács) az egyesített T-67/00., T-68/00., T-71/00. és T-78/00. sz. JFE Engineering Corp., Nippon Steel Corp. és JFE Steel Corp. és Sumimoto Metal Industries kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2004. július 8-án hozott ítélete ellen.

A fellebbező fél azt kéri, hogy a Bíróság:

(i) a fellebbezésének egészében vagy részeiben adjon helyt, az egyesített T-67/00., T-68/00., T-71/00. és T-78/00. sz. ügyekben hozott ítélet ellen és helyezze hatályon kívül, egészben vagy részben, a fenti ítéletet;

(ii) semmisítse meg, egészben vagy részben a határozat 1., 3. és 6. cikkét amennyiben azok az SMI-re vonatkoznak;

(iii) döntésének megfelelően kötelezze a Bizottságot, hogy fizessen az SMI-nek az EJEE 6. cikke (1) bekezdésének megsértése miatt legalább 1 012 332 eurót, mely 217 183 euró (a bankgarancia pluszköltsége), 620 249 euró (a késedelmi kamat pluszköltsége) és 175 000 euró összességéből tevődik össze; és

(iv) kötelezze a Bizottságot az SMI-nek mind az Elsőfokú Bíróság, mind a Bíróság előtt felmerült költségeinek megtérítésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A fellebbező szerint az Elsőfokú Bíróság ítéletét az alábbiak miatt kellene hatályon kívül helyezni:

- (a) az Elsőfokú Bíróság jogilag tévedett akkor, amikor nem tulajdonított megfelelő bizonyító erőt a bizonyítékoknak egy olyan ügyben, ahol a felperes igazolni tudta, hogy a Bizottság állítása a felperes üzleti érdekeivel ellentétes, ezért irracionális;
- (b) az Elsőfokú Bíróság jogilag tévedett akkor, amikor nem tulajdonított megfelelő bizonyító erőt a bizonyítékoknak egy olyan ügyben, ahol az okirati bizonyítékok nem egyértelműek, és ahol a felperes valószerű egyéb magyarázatot kínált a kérdéses magatartásra;
- (c) az Elsőfokú Bíróság jogilag tévedett akkor, amikor a Bizottság által elsődleges bizonyítékoknak tekintett, a vitatott tényállás alátámasztásához szükséges bizonyítékoknak nem tulajdonított megfelelő bizonyító erőt, amelyek azonban nem meggyőzőek, nagyon kétértelműek és amelyeket más bizonyítékokkal megcáfoltak;
- (d) az Elsőfokú Bíróság jogilag tévedett, amikor ellentmondóan és elégtelenül indokolta azt a következtetését, hogy Becher úr (egy Mannesmann alkalmazott) 1997. április 21-i vallomása alá tudta támasztani a csővezeték beruházással kapcsolatos vélelmezett jogsértés tekintetében Verluca úrnak, a Vallourec Oil & Gas vezetőjének vallomását.

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (második tanács) az egyesített T-67/00., T-68/00., T-71/00. és a T-78/00. sz. a JFE Engineering Corp., Nippon Steel Corp., JFE Steel Corp. és Sumimoto Metal Industries Ltd. kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2004. július 8-án hozott ítélete ellen a Nippon Steel Corp. által 2004. szeptember 22-én benyújtott fellebbezés

(C-405/04. P. sz. ügy)

(2004/C 284/20)

A Nippon Steel Corp. Tokió (Japán), képviseli J.-F. Bellis and K. van Hove, jogászok, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. szeptember 22-én fellebbezést nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (Második tanács) az egyesített T-67/00., T-68/00., T-71/00. és T-78/00. sz. JFE Engineering Corp., Nippon Steel Corp. és JFE Steel Corp. és Sumimoto Metal Industries Ltd. kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2004. július 8-án hozott ítélete ellen.

A fellebbező fél azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának az egyesített T-67/00., T-68/00., T-71/00. és T-78/00. sz. JFE Engineering Corp., Nippon Steel Corp. és JFE Steel Corp. és Sumimoto Metal Industries kontra Bizottság ügyben 2004. július 8-án hozott ítéletét, amennyiben az a Nippon Steel Corporation-t érinti;
- semmisítse meg a Bizottság az EK Szerződés 81. cikkében meghatározott eljárás alá tartozó 1999. december 8-i határozatát (IV/E-1/35.860-B ügy, hegesztés nélküli acélcsővek), amennyiben az a Nippon Steel Corporation-t érinti; vagy
- ha a felperes kereseti kérelmét csak annyiban találja megalapozottnak, amennyiben az a csővezeték beruházást érinti, csökkentse kétharmadával a Nippon Steel Corporation-ra kiszabott bírság mértékét; és
- kötelezze a Bizottságot mind az Elsőfokú Bíróság, mind pedig a Bíróság előtt felmerült összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A fellebbező szerint az Elsőfokú Bíróság ítéletét az alábbiak miatt kellene hatályon kívül helyezni:

- (a) az Elsőfokú Bíróság jogilag tévedett akkor, amikor nem tulajdonított megfelelő bizonyító erőt egy bizonyítéknak egy olyan ügyben, ahol a felperes bizonyította, hogy a Bizottság állítása a felperes üzleti érdekeivel ellentétes, ezért irracionális;
- (b) az Elsőfokú Bíróság jogilag tévedett akkor, amikor nem tulajdonított megfelelő bizonyító erőt egy bizonyítéknak egy olyan ügyben, ahol az okirati bizonyítékok nem egyértelműek, és ahol a felperes valószerű egyéb magyarázatot kínált a kérdéses magatartásra;
- (c) az Elsőfokú Bíróság jogilag tévedett akkor, amikor a Bizottság által elsődleges bizonyítékoknak tekintett, a vitatott tényállás alátámasztásához szükséges bizonyítékoknak nem tulajdonított megfelelő bizonyító erőt, amelyek azonban nem meggyőzőek, nagyon kétértelműek, és amelyeket más bizonyítékokkal megcáfoltak;
- (d) az Elsőfokú Bíróság jogilag tévedett, amikor ellentmondóan és elégtelenül indokolta azt a következtetését, hogy Becher úr (Mannesmann társaság alkalmazottja) 1997. április 21-i vallomása alá tudta támasztani a csővezeték beruházással kapcsolatos vélelmezett jogsértés tekintetében Verluca úrnak, a Vallourec Oil & Gas vezetőjének vallomását.